



Prijava za hrvatski tjedan na Stinjaki 2025.
Anmeldung für die Kroatischwoche in Stinatz 2025
07. 07. – 11. 07. 2025.

Ime: Name:			
Dan rođenja: Geburtsdatum:			
Ulica, broj: Straße, Nr.:			
Poštanski broj: Postleitzahl:		Selo: Ort:	
Skrbnik: Erziehungsberechtigte/r:			
Kontakt (za cijeli tjedan) Telefonnummer (f.d. ganzeWoche)			
E-Mail:			
Alergije, medikamenti, ostale napomene / Allergien, Medikamente, sonst. Hinweise:			
Moje dite pohodi školu: Mein Kind besucht die Schule:			
Znanje hrvatskoga jezika: / Kroatischkenntnisse:		<input type="checkbox"/> govori doma / Spricht zuhause <input type="checkbox"/> uči u školi / lernt in der Schule	
Zna plivati? Kann Schwimmen?		<input type="checkbox"/> da / ja <input type="checkbox"/> ne / nein	
Hrana: Ernährung:		<input type="checkbox"/> vegetarijanska hrana / vegetarisch <input type="checkbox"/> potpuna hrana / Vollkost	
Dolazak / Anreise:		<input type="checkbox"/> Bus <input type="checkbox"/> Privat	
Odlazak / Abreise:		<input type="checkbox"/> Bus <input type="checkbox"/> Privat	
Moje dite prenoćiva u dvorani.		<input checked="" type="checkbox"/> da / ja	

- Ovom prijavom dozvoljavam, da moje dite sudjeluje na tečaju i posjeti crkvu kot i božju službu.
- Isto dozvoljavam, da se snimke (foto, video i audio) mogega diteta publiciraju tiskano i u elektronski mediji
- Nadalje se moram skrbiti za to, da je moje dite cipljeno protiv KME.
- U slučaju medicinskih potreba dozvoljavam da se moje dite otprmi u odgovarajuće institucije.
- Ako moje dite zbog bolesti ili neodgovarajućega ponašanja ne more ostati na tečaju, se moram skrbiti za to, da negdo dojde čim prije po dite.
- Za škode prouzrokovane od mogega diteta jamčim ja.

Gornje podatke hasnovat ćemo isključivo na osnovi zakonskih odrebov (DSGVO). Podatke pohranit ćemo za daljnje priredbe HKHD-a. Nećemo je dati dalje bez vašega odobrenja. U pogledu na vaše kod nas pohranjene podatke imate pravo informacije, korekture, brisanja, ograničenja, prijenosa, priziva i progovora. Ako mislite, da vašimi podatki postupamo nezakonito ili da kršimo vaša prva, slobodno se javite kod nas (ured@hkd.at) ili kod vlasti za čuvanje podatkov.

- Hiermit erlaube ich, dass mein Kind am Kurs teilnimmt und die Kirche sowie den Gottesdienst besucht.
 - Weiters bin ich mit der Veröffentlichung erstellter Aufnahmen (Foto, Video und Audio) meines Kindes einverstanden.
 - Ich habe dafür Sorge zu tragen, dass mein Kind gegen FSME geimpft ist.
 - Ich bin damit einverstanden, dass – falls erforderlich – eine medizinische Behandlung veranlasst wird.
 - Ich verpflichte mich, mein Kind im Krankheitsfall oder im Falle von unangepasstem Verhalten umgehend abzuholen.
 - Ebenso erkläre ich mich bereit, für alle Schäden aufzukommen, die durch disziplinwidriges Verhalten meines Kindes entstehen.
- Wir verwenden die o.a. Daten ausschließlich auf Grundlage der gesetzlichen Bestimmungen (DSGVO). Die Daten werden für weitere Veranstaltungen des HKD drei Jahre bei uns gespeichert. Die Daten geben wir nicht ohne Ihre Einwilligung weiter. Bezüglich Ihrer bei uns gespeicherten Daten haben Sie das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Datenübertragbarkeit, Widerruf und Widerspruch. Wenn Sie glauben, dass die Verarbeitung Ihrer Daten gegen das Datenschutzrecht verstößt oder Ihre datenschutzrechtlichen Ansprüche sonst in einer Weise verletzt worden sind, können Sie sich bei uns [ured@hkd.at] oder der Datenschutzbehörde beschweren.

Prinos za tečaj u iznosu od € 140,- (po ditetu) će se kod dolaska diteta skupiti.
Der Elternbetrag von € 140,- (pro Kind) wird bei der Ankunft der Kinder eingehoben.

.....
mjesto, datum
Ort, Datum

.....
potpis skrbnika
Unterschrift d. Erziehungsberechtigten

Prijavu pošaljite do najkasnije 25. 04. 2025. e-mailom na ured.jug@hkd.at.
Schicken Sie die Anmeldungen bis spätestens 25. 04. 2025 E-Mail an ured.jug@hkd.at.

Hrvatsko kulturno društvo, Dr. Lorenz Karall-Straße 23, 7000 Željezno / Eisenstadt
Ured jug – Dominik Tallian: 0676/45 20 813, ured.jug@hkd.at